

# De tolv traditioner enligt SLAA\*

1. Vår gemensamma välfärd bör komma i första hand. Personligt tillfrisknande är beroende av sammanhållningen i SLAA.
2. För vår grupps syfte finns bara en yttersta auktoritet – en älskande Gud så som denna Kraft kan uttrycka sig genom vårt gruppsamvete. Våra ledare är endast betrodda tjänare, de styr inte.
3. Det enda villkoret för medlemskap i SLAA är en önskan att sluta leva ut ett mönster av sex- och kärleksberoende. Två eller flera personer som samlas för att hjälpa varandra att tillfriskna från sex- och kärleksberoende kan kalla sig en SLAA-grupp, under förutsättning att de som grupp inte har någon annan anknytning eller något annat syfte.
4. Varje grupp bör vara självstyrande utom i frågor som berör andra SLAA-grupper eller SLAA som helhet.
5. Varje grupp har endast ett huvudsyfte – att föra sitt budskap vidare till de sex- och kärleksberoende som fortfarande lider.
6. En SLAA-grupp eller SLAA som helhet bör aldrig formellt stödja, finansiera eller låna SLAA:s namn till närbesläktade sammanslutningar eller utomstående företag, för att inte problem med pengar, egendom eller prestige ska skilja oss från vårt ursprungliga syfte.
7. Varje SLAA-grupp bör vara helt självförsörjande och vägra ta emot ekonomiskt stöd utifrån.
8. SLAA bör alltid förbli icke-professionellt, men våra servicecentra kan anställa personal för särskilda uppgifter.
9. SLAA som sådant bör aldrig organiseras, men vi kan tillsätta styrelser och kommittéer för serviceverksamhet, direkt ansvariga inför dem de tjänar.
10. SLAA har ingen åsikt i yttre angelägenheter, således bör SLAA:s namn aldrig bli indraget i offentliga tvister.
11. Våra kontakter med allmänheten baseras på rörelsens egen kraft snarare än på direkt propaganda. Vi bör alltid iaktta personlig anonymitet i förhållande till press, radio, TV, film och andra offentliga medier. Vi bör med särskild omsorg skydda varje SLAA-medlems anonymitet.
12. Anonymiteten är den andliga grundvalen för alla våra traditioner och påminner oss ständigt om att sätta princip framför person.

\* ©1985 The Augustine Fellowship, S.L.A.A., Fellowship-Wide Services, Inc. Alla rättigheter förbehålles. De tolv traditionerna har återgivits och anpassats med tillåtelse från Alcoholics Anonymous World Services, Inc. Tillåtelse att återge och anpassa de tolv traditionerna betyder inte att A.A. är sammankopplade med SLAA. AA är ett program för tillfrisknande endast från alkoholism. Användning av de tolv stegen i förbindelse med program och aktiviteter som bildats efter mönster från AA, men riktar sig mot andra problem, innebär inte något annat.

## ANONYMA ALKOHOLISTER TOLV TRADITIONER

1. Vår gemensamma välfärd bör komma i första hand, personligt tillfrisknade beror på sammanhållningen i AA. 2. För vår grupp finns bara en högsta auktoritet, en älskande Gud, såsom han kommer till uttryck i vårt gemensamma gruppsamvete. Våra ledare är blott betrodda tjänare, de styr oss inte. 3. Det enda villkoret för medlemskap i AA är en önskan att sluta dricka. 4. Varje grupp skall vara självstyrande utom i angelägenheter som berör andra grupper eller AA som helhet. 5. Varje grupp har endast ett huvudsyfte, att föra budskapet vidare till de alkoholister som fortfarande lider. 6. En AA-grupp bör aldrig gå i borgen för, finansiera eller låna sitt namn till närbesläktade sammanslutningar eller utomstående företag, annars kommer problem om pengar, egendom och prestige att skilja oss från vårt ursprungliga syfte. 7. Varje AA-grupp bör vara helt självförsörjande och vägra ta emot ekonomiskt stöd utifrån. 8. AA bör alltid förbli icke-professionellt men våra servicecentra kan anställa personal för speciella uppgifter. 9. AA som sådant bör aldrig organiseras men vi kan tillsätta styrelser och kommittéer för serviceverksamhet, direkt ansvariga inför dem de tjänar. 10. AA tar aldrig ställning för eller emot i yttre angelägenheter, alltså bör AA:s namn aldrig dras in i offentliga debatter. 11. Vår kontakt med allmänheten är baserad på rörelsens egen kraft snarare än på direkt propaganda. Vi bör alltid iakttaga personlig anonymitet i förhållande till press, film, radio och TV. 12. Anonymiteten är den andliga grundvalen för våra traditioner och påminner oss ständigt om att ställa princip framför person.